



***ОБОГРЕВАТЕЛИ ИНФРАКРАСНЫЕ***  
***OTGON ИКЗ-0,8;***  
***OTGON ИКЗ-1,0;***  
***OTGON ИКЗ-2,0***

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ЕАС**

## 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 Обогреватели инфракрасные OTGON ИКЗ-0,8; OTGON ИКЗ-1,0; OTGON ИКЗ-2,0 (далее - обогреватели) представляют собой электронагревательные приборы с теплоотдачей преимущественно инфракрасным излучением.

Обогреватели OTGON ИКЗ-0,8; OTGON ИКЗ-1,0; OTGON ИКЗ-2,0 предназначены для основного, дополнительного и местного обогрева промышленных, производственных, бытовых и аналогичных помещений.

Примечание - При применении в детских учреждениях обогреватели использовать только в качестве дополнительного обогрева.

1.2 Обогреватели являются стационарными приборами, устанавливаемыми на высоком уровне, высота подвеса - от 1,8 до 3,5 метров от уровня пола.

Термостойкость материала покрытия потолка - не менее 80°C.

1.3 Инфракрасное излучение проходит сквозь воздух и обогревает предметы, стены и пол помещения, от которых, в свою очередь, нагревается воздух.

Нагретый воздух, поднимаясь к потолку, постепенно остывает, при этом на уровне головы стоящего человека температура воздуха оказывается на 1-2°C ниже температуры пола.

Поэтому, в отличие от систем конвективного отопления (тепловентиляторы, электрорадиаторы, стационарные батареи), при использовании которых сначала нагревается воздух по всему объему помещения, а от него предметы и тела находящиеся в нем, система лучистого отопления, примененная в данных обогревателях, имеет ряд преимуществ:

- несколько более низкая температура воздуха в помещении, при комфортной температуре на поверхности предметов, пола, стен, создает "эффект свежести" - воздух не высушивается;
- экономия электроэнергии;
- более низкая конвекция (тепловое движение объемов воздуха) снижает количество пыли, поднимаемой с пола.

1.4 Обогреватели не создают "эффекта женого воздуха" в отличие от обогревателей с высокой температурой рабочей поверхности.

1.5 Конструкция обогревателей позволяет применять их как единичный обогреватель, так и в любых необходимых количествах при соблюдении расстояний между обогревателями не менее указанных в приложении В.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1 Технические характеристики обогревателей OTGON ИКЗ-0,8; OTGON ИКЗ-1,0; OTGON ИКЗ-2,0 приведены в таблице 1.

2.2 Режим работы - продолжительный.

2.3 Изделия по условиям эксплуатации относятся к приборам, работающим без надзора.

2.4 Изделия предназначены для эксплуатации при температуре окружающей среды от плюс 1°C до плюс 35°C (климатическое исполнение УХЛ 4.1 по ГОСТ 15150-69). Относительная влажность воздуха – до 80% при температуре до плюс 25°C.

Таблица 1

Наименование параметра	Значение параметра		
	OTGON ИКЗ-0,8	OTGON ИКЗ-1,0	OTGON ИКЗ-2,0
Номинальное напряжение питания, В	220		
Номинальная частота тока, Гц	50		
Номинальная потребляемая мощность, Вт	700	1000	2000
Габаритные размеры, мм, не более:			
- длина	1180	1620	1620

- ширина	150	150	275
- высота	43	43	43
Масса без упаковки, кг, не более	4,0	5,2	9,4

### 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

3.1 Комплектность обогревателей OTGON ИКЗ-0,8; OTGON ИКЗ-1,0; OTGON ИКЗ-2,0 должна соответствовать таблице 2.

**Таблица 2**

Наименование	Количество		
	OTGON ИКЗ-0,8	OTGON ИКЗ-1,0	OTGON ИКЗ-2,0
Обогреватель инфракрасный	1	1	1
Упаковка	1	1	1
Руководство по эксплуатации	1	1	1
Цепь сварная длиннозвенная, L=246 мм (11 звеньев)	2	2	-
Цепь сварная длиннозвенная, L=334 мм (15 звеньев)	-	-	2
Карабин	4	4	4

### 4 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 Обогреватели соответствуют требованиям безопасности по ГОСТ МЭК 60335-2-30-2009 и ГОСТ МЭК 60335-1-2008.

4.2 Обогреватели по типу защиты от поражения электрическим током относятся к I классу согласно требованиям технического регламента таможенного союза «Безопасности низковольтного оборудования (ТР ТС 004/2011)» ГОСТ МЭК 60335-1-2008.

4.3 Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой, соответствует IP-20 согласно ГОСТ 14254-96.

4.4 При подключении обогревателя к электрической сети обратить особое внимание на выполнение надежного электрического соединения заземляющего контакта блока зажимов с заземляющей жилой кабеля стационарной проводки.

4.5 Перед монтажом обогревателя необходимо выполнить следующие мероприятия по безопасности работ:

- снять напряжение с подводящего кабеля;
- повесить предупредительные плакаты в местах возможного включения напряжения.

4.6 Подключение обогревателя к сети производить согласно приложению А или Б, при этом в стационарной проводке должно быть установлено средство для отсоединения от источника питания с обеспечением полного снятия напряжения питания.

Размещение обогревателей согласно приложения В.

4.7 При длительном нахождении в зоне обогрева расстояние от излучающих панелей обогревателя до человека или животного при температуре воздуха в помещении ниже +11°C должно быть не менее: 2 м - для OTGON ИКЗ-0,8; OTGON ИКЗ-1,0; OTGON ИКЗ-2,0.

4.8 Интенсивность теплового облучения на человека не должна превышать норм, указанных в таблице 3.

#### 4.9 Запрещается:

- устанавливать обогреватели в непосредственной близости от розетки сетевого электроснабжения, занавесок и воспламеняющихся предметов;
- эксплуатировать обогреватели без подключения к проводу заземления;
- включать обогреватели при снятых крышках.

**Таблица 3**

Температура воздуха, °С	Нормы интенсивности теплового облучения, Вт/м <sup>2</sup>		Относительная влажность воздуха, %	Скорость движения воздуха, м/с, не более
	голова	туловища		
11	60	150	15-75	0,4
12	60	125	15-75	0,4
13	60	100	15-75	0,4
14	45	75	15-75	0,4
15	30	50	15-75	0,4
16	15	25	15-75	0,4

Примечание – Данные в таблице приведены согласно приложению 2 к СП 2.2.1.1312-03 «Гигиенические требования к проектированию вновь строящихся и реконструируемых промышленных предприятий», утвержденные Главным государственным санитарным врачом Российской Федерации 22 апреля 2003 года.

#### 4.10 Запрещается эксплуатация обогревателей в помещениях:

- со взрывоопасной средой;
- с биологоактивной средой;
- с запыленной средой;
- со средой вызывающей коррозию материалов.

4.11 Температура излучающих панелей (отражателей, трубчатых электронагревателей) при работе обогревателей может быть выше 250°С. Для предотвращения получения ожогов следует предотвратить возможность прикосновения, в том числе случайного, человека к излучающим панелям (отражателям, ТЭНам) обогревателя.

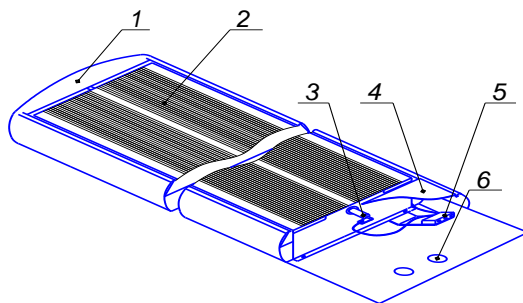
4.12 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

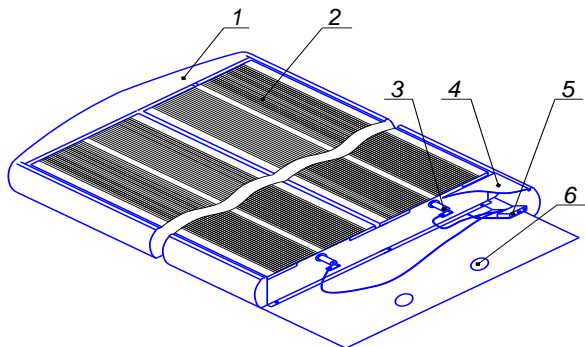
### 5 УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЙ

5.1 Несущая конструкция обогревателей OTGON ИК3-0,8; OTGON ИК3-1,0; OTGON ИК3-2,0 состоит из стального корпуса с крышкой и алюминиевых излучающих панелей (смотри рисунок 1).

**Рисунок 1**



Обогреватели OTGON ИК3-0,8; OTGON ИК3-1,0



Обогреватель OTGON IK3-2,0

1 - корпус; 2 - излучающая панель; 3 - электронагреватель трубчатый;  
4 - крышка; 5 - блок зажимов; 6 - втулка.

**5.2** С обратной стороны излучающих панелей (в углублениях отражателей) установлены трубчатые электронагреватели (далее ТЭН).

В верхней части корпуса имеется отверстие или закреплена резиновая втулка для ввода кабеля питания, жилы которого подключают к блоку зажимов, расположенному под крышкой.

**5.3** К блоку зажимов также подведен провод защитного заземления, электрически соединенный со всеми нетоковедущими металлическими частями обогревателя, которые могут оказаться под напряжением.

**5.4** Принцип действия обогревателя состоит в следующем: при замыкании контактов выключателя ток нагревает ТЭН, отчего нагреваются излучающие панели (отражатели) и испускают направленное инфракрасное излучение, нагревающее поверхности тел и предметов.

При этом температура на поверхности тел и предметов будет различной в зависимости от поглощательных свойств (цвет поверхности, материал), угла падения инфракрасных лучей, формы и площади поверхности.

## **6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

**6.1** Монтаж обогревателей и подключение их к сети должны проводить аттестованные работники в строгом соответствии с требованиями безопасности, указанными в разделе 4 и с требованиями ПУЭ («Правила устройства электроустановок»).

### **6.2 Монтаж обогревателей OTGON IK3-0,8; OTGON IK3-1,0; OTGON IK3-2,0**

**6.2.1** Снять крышку поз.4 (или поз.5) смотри рисунок 1. Открыть чехол с комплектом монтажных деталей.

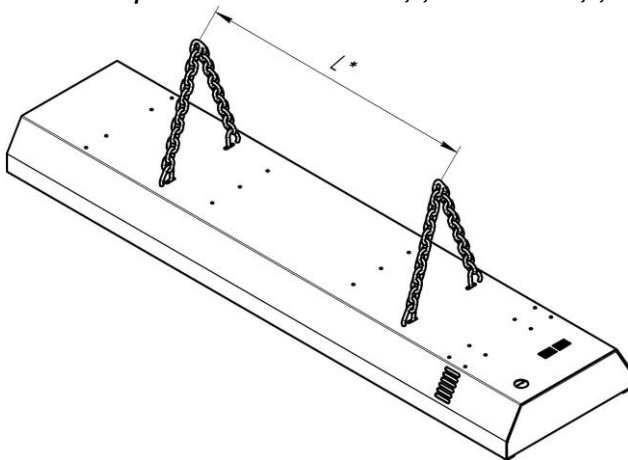
**6.2.2** Перевернуть обогреватель панелью (отражателем) вниз, согласно рисунку 2.

**6.2.3** На оба конца цепей монтировать карабины. При помощи карабинов цепь к обогревателю крепить согласно рисунку 2, предварительно перекинув цепь через закрепленный профиль строительной конструкции.

**6.2.4** Прочность профилей, к которым крепится обогреватель, должна быть достаточной, чтобы выдерживать 5-кратную массу обогревателя.

Примечание — При монтаже обогревателей следует избегать прикосновения руками к излучающим панелям для исключения загрязнения рабочих поверхностей.

**Рисунок 2 - Монтаж обогревателей OTGON ИКЗ-0,8; OTGON ИКЗ-1,0; OTGON ИКЗ-2,0**



OTGON ИКЗ-0,8; OTGON ИКЗ-1,0; OTGON ИКЗ-2,0

Тип обогревателя	L, см
OTGON ИКЗ-0,8	76
OTGON ИКЗ-1,0; OTGON ИКЗ-2,0	120

### **6.3 Подключение обогревателей OTGON ИКЗ-0,8; OTGON ИКЗ-1,0; OTGON ИКЗ-2,0.**

**6.3.1** Подключение обогревателей к стационарной проводке производить кабелем с сечением медного провода не менее 1,5 мм<sup>2</sup>, автоматическим выключателем с токовой нагрузкой не менее 16 А в соответствии со схемой подключения, приведенной в приложении А. Рекомендации по подключению обогревателей через терморегулятор при параллельном подключении приведены в приложении Б. При этом должны быть установлены на соответствующую токовую нагрузку выключатель автоматический, пускатель магнитный, терморегулятор и соответствующего сечения проводов кабель.

**6.3.2** При монтаже ввести через отверстие в резиновой втулке кабель питания, имеющий желто-зеленую жилу защитного заземления и подсоединить его к блоку зажимов согласно соответствующей схеме подключения (см. приложение А или Б).

Примечание – Изоляция проводов стационарной проводки должна быть защищена изоляционной трубкой рассчитанной на температуру не менее 150 °С.

### **7 ПОРЯДОК РАБОТЫ**

**7.1** Перед включением обогревателя, с целью исключения появления жженных пятен, следует тщательно протереть поверхность излучающих панелей сначала мягкой тряпкой, смоченной в спирте, а затем сухой.

**7.2** При включении выключателя обогреватель, после выхода на установившийся режим, начинает излучать инфракрасные лучи и обогревать предметы и тела (как указано в разделе 5).

**7.3** При соблюдении требований разделов 4 и 6 контроль за работой обогревателя не требуется.

**7.4** Для исключения неприятного жженого запаха рекомендуется содержать обогреватель в чистоте, не допуская скапливания пыли. При загрязнении корпуса протирать пыль влажной тряпкой. Излучающие панели протирать мягкой тряпкой смоченной в спирте, не оставляющей после себя на поверхности царапин (использование других жидкостей запрещается).

7.5 При эксплуатации может слышаться легкое потрескивание в момент нагрева и остывания обогревателя связанное с разницей температур излучающей панели и трубчатого электронагревателя.

## 8 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

8.1 Обогреватель в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от минус 50 до плюс 50°C и относительной влажности до 80% при температуре 20°C, с исключением возможных ударов и перемещений внутри транспортного средства.

8.2 Обогреватель должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°C и относительной влажности до 65% при температуре 25°C.

8.3 Транспортирование и хранение обогревателей должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

## 9 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

9.1 При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности (см. раздел 4).

9.2 Перечень возможных неисправностей приведен в таблице 4.

**Таблица 4**

Возможная неисправность, внешнее проявление	Вероятная причина	Метод устранения
Отсутствие излучаемого тепла	Отсутствует напряжение в сети	Проверить наличие напряжения в сети *Проверить целостность кабеля питания, неисправный заменить
	Не работает разьединитель (выключатель)	*Проверить срабатывание выключателя, неисправный заменить
	Обрыв в цепи питания нагревательных элементов (ТЭН)	*Устранить неисправность
Более низкая температура нагрева облучаемых поверхностей	Неисправен нагревательный элемент (элементы)	*Заменить неисправный нагревательный элемент (элементы)
Примечание –*Для устранения неисправностей, связанных с заменой деталей и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские		

## 10 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

10.1 Изготовитель гарантирует соответствие обогревателя требованиям ПЯМИ.681 931.001 ТУ, при условии соблюдения требований эксплуатации, транспортирования и хранения, изложенных в настоящем руководстве.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 18 месяцев со дня продажи. Дата продажи с печатью торговой организации отмечается в отрывном талоне на гарантийный ремонт. В случае отсутствия в гарантийном талоне даты продажи гарантийный срок эксплуатации исчисляется с даты изготовления изделия.

Гарантийный срок хранения 24 месяца с даты изготовления.

**10.3** Завод-изготовитель устраняет дефекты, выявленные потребителем в течении гарантийного срока эксплуатации изделия, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения, изложенных в настоящем руководстве.

**10.4** При проведении гарантийного ремонта доставка обогревателя и его возврат потребителю производится силами и средствами завода-изготовителя.

**10.5** Дефектом не считать изменение цвета краски в процессе эксплуатации на стенке корпуса обогревателя, обращенной к потолку.

**10.6** Срок службы обогревателя - 8 лет.

**ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ЗАВОДА-ИЗГОТОВИТЕЛЯ:**

АО «ИЖЕВСКИЙ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД «КУПОЛ»

ПО ЗАКАЗУ ООО «ГРУППА «НОВАТОР»

АДРЕС СЦ: Г. ИРКУТСК, УЛ. ПОЛЕНОВА 17/2

ТЕЛ. (3952) 531-435, 531-438

**11 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И УПАКОВЫВАНИИ**

**11.1** Обогреватель инфракрасный ОТГОН ИК3- \_\_\_\_\_ заводской № \_\_\_\_\_  
(дата изготовления)

изготовлен и принят в соответствии с требованиями государственных стандартов, действующей технической документации, принят ОТК и признан годным для эксплуатации.

**11.2** Тепловентилятор упакован согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации.

Упаковывание произвел:

\_\_\_\_\_  
(личная подпись)

\_\_\_\_\_  
(расшифровка подписи)

**М.П**

**ОТК**

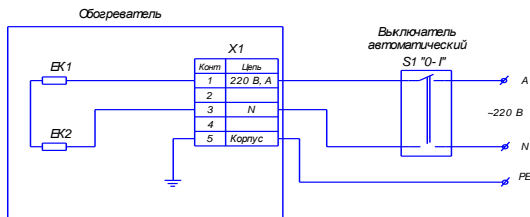
\_\_\_\_\_  
(личная подпись)

\_\_\_\_\_  
(расшифровка подписи)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

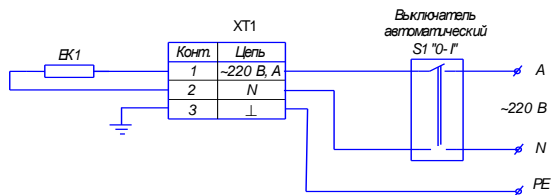
**ПРИЛОЖЕНИЕ А**

Схемы подключения обогревателей к стационарной проводке



**Рисунок А.1** - Обогреватели ОТГОН ИК3 -2,0





**Рисунок А.2** - ОТГОН ИКЗ-0,7; ОТГОН ИКЗ-1,0

**Примечание** – Выключатель автоматический в комплект поставки не входит.

**Перечень электронагревательных элементов (ЕК)**

Изделие	Обозначение электронагревателя
ОТГОН ИКЗ-0,8	ТЭН-109-5-8,5/0,8 Т 220 ГОСТ 19108-81
ОТГОН ИКЗ-1,0	ТЭН-153-5-8,5/1,0 Т 220 ГОСТ 19108-81
ОТГОН ИКЗ-2,0	ТЭН-153-5-8,5/1,0 Т 110 ГОСТ 19108-81

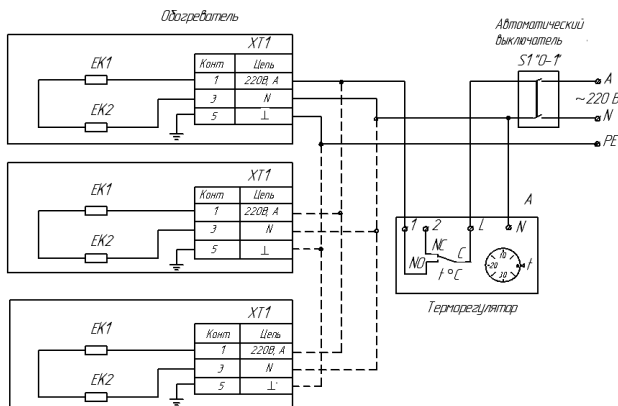
**ПРИЛОЖЕНИЕ Б**

Схемы подключения обогревателей к стационарной проводке через терморегулятор

**Рисунок Б.1**  
**Рисунок Б.1**

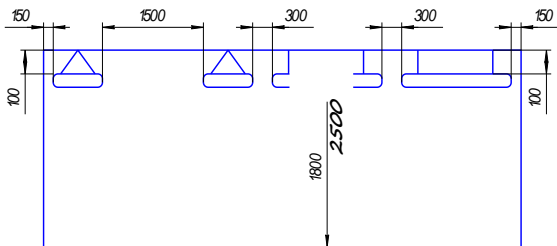
Обогреватели ОТГОН ИКЗ

**Примечание:**  
выключатель автоматический, терморегулятор в комплект поставки не входят



**ПРИЛОЖЕНИЕ В**

**Схема размещения обогревателей**



Размеры даны в мм.

АО «ИЖЕВСКИЙ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД «КУПОЛ»  
ПО ЗАКАЗУ ООО «ГРУППА «НОВАТОР»  
АДРЕС СЦ: Г. ИРКУТСК, УЛ. ПОЛЕНОВА 17/2  
ТЕЛ. (3952) 531-435, 531-438

**ТАЛОН на гарантийный ремонт  
обогревателя инфракрасного OTGON ИКЗ \_\_\_\_\_**

Обогреватель зав. № \_\_\_\_\_ Дата изготовления \_\_\_\_\_

продан \_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
(наименование торговой организации)

Штамп \_\_\_\_\_  
(подпись продавца)

Владелец и его адрес \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

Выполнены работы по устранению неисправностей: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ Владелец \_\_\_\_\_  
(подпись) (подпись)

\_\_\_\_\_ (наименование ремонтной организации и её адрес)

**УТВЕРЖДАЮ**  
М.П. \_\_\_\_\_  
(подпись руководителя ремонтной организации, мастерской)  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г

Исполнитель \_\_\_\_\_  
(фамилия) \_\_\_\_\_  
(подпись)

Корешок талона  
на гарантийный ремонт обогревателя инфракрасного OTGON ИКЗ \_\_\_\_\_  
Кзырт «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

АО «ИЖЕВСКИЙ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД «КУПОЛ»  
ПО ЗАКАЗУ ООО «ГРУППА «НОВАТОР»  
АДРЕС СЦ: Г. ИРКУТСК, УЛ. ПОЛЕНОВА 17/2  
ТЕЛ. (3952) 531-435, 531-438

**ТАЛОН на гарантийный ремонт  
обогревателя инфракрасного OTGON ИКЗ \_\_\_\_\_**

Обогреватель зав. № \_\_\_\_\_ Дата изготовления \_\_\_\_\_

продан \_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
(наименование торговой организации)

Штамп \_\_\_\_\_  
(подпись продавца)

Владелец и его адрес \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

Выполнены работы по устранению неисправностей: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ Владелец \_\_\_\_\_  
(подпись) (подпись)

\_\_\_\_\_ (наименование ремонтной организации и её адрес)

**УТВЕРЖДАЮ**  
М.П. \_\_\_\_\_  
(подпись руководителя ремонтной организации, мастерской)  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г

Исполнитель \_\_\_\_\_  
(фамилия) \_\_\_\_\_  
(подпись)

Корешок талона  
на гарантийный ремонт обогревателя инфракрасного OTGON ИКЗ \_\_\_\_\_  
Кзырт «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.